

Neužmuszk!

Ana meta Turku karaliaus—Harun-al-Rasidas—didis poezijos mylėtojas—labai supyko ant poeto Abu-Navaso už tai, kad dainius išdėses perskaityti savo valdovui niekam vertas eiles.

O, nieksai, sunus tukstanties nedoru suzuko kalifas—kuomi tu sumaniai mane vaiszinti? Rasi manai, kad asz panaszus in turgaus boba, kurios ausis papratusios yra prie asilu, baubimo? Priesiekiu Allahu, tu mane taip uzrustinai tomis dienomis, jog asz pats nebezinau ka tau padaryti—ar inkirsti 4 szimtus lazdu arba galva nukirsti!

Abu-Navas, kursai gerai pazinojo savo valdytojo buda, tare:

— Vercziau lazdonis! Nes paliepes iszperti mane, tu pasiliksi mano galva kitam kartui, o nukirsti ja gali dar galeitis, ir manyti jog butu uzteke vienu lazdu.

— Ak tu, niekszu—niekszas, — gal tu manai kartais jog asz neteisingas, jog ne pagal savo darbu gauna uzmokescni visi Bachdabo prasikalteliai?

Visi net [apniriz sz baimes laukdami ka atsakys dainius isz Mosulos, nes visi zinajo drasiuji poeta kuris stacziai kalifui in akis visa teisybe sakydavo.

Taip atsitiko ir sziuo zygju. Nuleides akis Abu-Navas tyliai tare:

— Tu inspejai, palaimintasai valdove, nes isztikruju manau, jog Achdada visai nebrangina szmogaus gyvasties!

Iszgirde tuos zodzsius visi neiszpaskaitai persigando, o veidas Harun-al-Rasido apsiniauke kaip tamsiausioji naktis.— Priesiekiu Allahu,— suszuko jis dar labiau suraukdamas kakta—tavo zodziai ne ant vejo paleisti, ir asz [reikalauju prirodimu:

Ir kreipdamas in didiji viziru Dzafara ir Masoro, kurie lig negyvi stoveto netoli jo, tare:

— Bukite jus abu linditajai! Jeigu nors viena szendien Bachdada nuzydytu pasirodytu nekaltu buves—asz viska iszpildysiu ka tik tas zmogus manes praszys. [Bet jeigu ju zodziai melagingi, bus tuomet jis tures paguldyti po kirviu savo galva.

Ir kalifas, patvirtindamas priesaikos zodzsius balsu [persikaite pirmaji persikirima Korano.

Po tuo visi keturi, persivilke kad niekus ju nepazintu iszejo isz pilies miestano.

Buvo pietu laikas, kuomet Bachdada sumažejo judejimas ir gyventojai slepesi nuo saules namuose. Labai nustebo visi keturi vyrai, iszvyde, tuo laiku netoli turgaus didele minia zmoniu. Stumdydamies ir mudiodami rankomis, zmones, szu kaudami bego in viena puse.

Haruna-al-Rasidas apsisitojo.

— Tegu laimina tave dangus,— kreipsi jis in viena beganti,— kas tokio atsitiko Bachdada ir kur jus visi skubate?

— Matyti, tai tu—svetimos szalies zmogus jei nezinau jog tuojaus bus teisiamas vienas darbininkas?

— Ka-gi tokio padare tas darbininkas?

— Teiszyksta vardas jo,— jis nakezia iszlauze vieno zmogaus kleti ir pavoge miltu mai sa... o dabar mes einame prie teisdario.

Ncredamas iszgirsti teisdario nutarima Harun-al-Rasidas seke paskui minios, o drauge su juo ir jo sankleivei. Ateje teisman, rado teisdari jau besedenti savo vietoje, o prieszais ju stoveto prasikaltelis sargybos apsupty.

— Ar tai teisybe kuomi zmones tave kaltina?— uzklause teisejas.

Viskas taip buvo,— tyliai atsake darbininkas. Tecziaus Allahu dar geriau viskas zino ma.



Jonukas Dzulaju puikie apvaiszintėjo, Kas su juom atsitiks ant rytojaus nesitikejo. Bet daktaras turejo darbo inuales, Aprishti zaidulus nog fajerkrekes.

—Kur daktaras?

Atejnanciam numari parodysim kokia linksmybe Jonukas turejo kada "krekes" truko.

Teisejas uzpykes net isz vienos paszoko szaukdamas:

O, pasileideli, jeigu viskas taip buvo ir tu pats prisipaizis ti kaltu, tai kam tu dar mini Allahu varda,— tegul bus palaimintas vardas jo! Tu esi kaltas netik vagisteje, bet dar gi ir Dievo vardo nuzemini me! Tai-gi busi tu nubaustas sulyg musu szalies instatimu teisingumu. Ir sulig instatimu daibininkui nukirto galva.

— Priesiekiu [Koranu, tyliai tare Harun-al-Rasidas Dzafarui,— teisejas teisingai nu teise. Nes tas zmogus gavo toki uzmokescni, koki pats uzpelne.

Tuotarpu lauke pasigirdo szuksmai ir isz zmoniu burio iszbezo zmogus, nuo kurio veido varvejo didelias laszais prakaitas.

Garbe Allahu, jei asz nepavelauau—szauke jis dar isz tolo, bet prasimuszes prieszakiu ir iszvydes atkirsta zmogaus galva, eme verkti, pleszyti savo rubus, ir muszties in krutine.

— O, teisejau, zinok, jog tu nuzydei nekalti zmogus nes tik krasis prasikaltelis-asz! Juk tai asz pardaviau tam nelaimingajam raktus ir gelezis, kuriais iszlauze jis kleti, nors ir macziau kad tas zmogus buvo girtas... Asz neprivaliau tai daryti!..

— Isztiesu, tas zmogus sako teisybe prasznaibdejo Harun-al-Rasidas—nes, jeigu nebutu jis pardaves girtam inrankiu tai nebutu buve vagystes. Ir jis dvigubai prasikalto... Jis uzsiplene mirti.

Teisdarys nutese jin nuzydyti. Bet nespejo nukirsti an trojo kaltininko galva kaip atbejo tretysis, visu geras pazinstamas smuklininkas.

— Nelaimingas asz! suszuko jis, pamates nukirstas dvi galvas ir apsiplene aszaromis.

Sztai du nekaltai nuzydyti zmones, o tecziaus prasikaltelis tik asz vienas! Nes asz nugirdziau jin tuo laiku, kuomet jis skundes i alkanas esas. Ir jei nebucziau alkanam daves asz degtines, kuri apsvaigino jam galva, rasi ne galvon nebutu atejusi jam mintis iszlauze ti svetima kleti... ir neko pikto nebutu buve. Isztikruju visa kalte puola ant manes!

Hm... prasznaibdejo Harun-al-Rasidas,— sulig teisybes, tai ir tas zmogus uzsitarnavo mirti, nes kaip pasirodu, tai jis trigubai kaltesni uz juos!...

Ir jo galva kaip kopustas nuridejo zemen.— Netrukus po tuo atbejo miesto duonkepys ir eme aizskinti jog visame kame tik jis vienas kaltas, nes darbininkas praszes jo duonos, o jis pritrukes ir negalejes parduoti. Ir darbininkas nuejes in smukle. Ir isz tos priezastes visa tai atsitiko. Kiek veliau po duonkepio atejo maluninkas ir pleszydamas savo rubus darodinejo, kad tik jis vienas kaltas esas, nes ta nelaimingaja diena jis negalejes pristatyti visu miltu ir delei to duonkepiui pritruko duonos. Pas-kui atbejo maluninko dukte ir graudziai verkdamas iszpa-

sakajo, jog tai jos kalte, nes ji kaip-tik ta diena pirm laiko gimdziusi; ir delei to tevas skubedamas namon negalejes sumalti visu miltu ir pristatyti duonkepiui.

Ir tik-ka buvo nutilusi malunininko dukte, kaip stovinti minioje asilu varytojas sudave sau per kakta ir lig ka tai netiketai atmines balsiai suszuko:

— Vardan Allahu, sustokite!.. Dabar asz aizskiai matau, jei reikalinga yra kas nors nuzydyti, tai zudykite tik mane viena. Nes netyciomis perstumiui szita moteriszke kuomet ji seredos rytta ejo per turgu ir delei to turbut kudikis gime anksziau negu reikėjo.

Iszgirdes tuos savo szeiminko zodzsius, asilas eme balsiai juoktis, taip, kad net visi atkreipe in ji atyda.

— Ho, ho, ho,— susiriesdamas juokesi asilas,— sudraskykite mane in szmotelius, jei ne asz vienas tik zinau kas czia isztikruju kaltas. O tai juokai! Juk mano ponas perstume szita neszcia moteriszke tik del to kad asz tuo laiku staiga truktelejau isz skausmo pilve, o taji skausma gavau suedes supuvusi arbuza... Ho-ho-ho... Tuomet Harun-al-Rasidas, matydamas, kad isz zmoniu buvo iszeina darzininkas kurio darze augo arbuza, staiga atsege savo rubus ir piktu balsu suszuko ant teisdario:

— Sulaikyk-gi karda supuveliau! Asz visai nenoriu kad prazutu visas Bachdadas delei vieno miltu maiszelio ir supuvusio arbuzo, kuri suede asilas! Ar-gi tu nematai prakeikta avino galva, jog neuzygo prisieitu nuzydyti ir tave

pati, nes mes mateme kad ir tu turi darza, kuriame auga arbuza.

— O Abu-Navas,— kreipsi jis in poeta. Skaityk mane savo skolininku: nes isztikruju neapsiriko darbininkas sakydamas jog Allahu viskas geriau zinoma, nes asz matau jog nera pr sz ngimo kuriame nebutu kalti visi Bachdado gyventojai, nuo mazo vaiko ligi zilo senelio. O [jeigu taip yra, tai prisieki Koranu; mes neturime tiesos bausti mirtimi ne vieno, idant paskui nereiketu i-zpiauti visa miesta.... O kraujas visu nuzydytu krinta ant musu, nes atkritus galva nekaltam sunku jau beatitaisyti padaryta apsiriki ma.... Ne, Abu Novase, matyti kvailiskai suredytas musu instatimas ir Allahu negali buti patinkamas! Melk dabar isz manes ka tik nori, nes sulyg duotos prisiegos, mes iszpildysime visa, ka tik tu musu praszysi!

Nuleides akis zemyn Abu-Navas tare:

— Buk iszgeltetas nuo viso pikto ir skriaudu—bet valdove butu labai gerai jeigu savo nora palieptumei inraszyti instatimu kunygoje nes [eisnigumas—dorybe galinguju.—Tegu buna taip!... tarę, kalifas ir jo zodzsius su dzangsmu atkartojto zmones ir iszne-szijo po visa Bachdado.

Ir ta diena buvo didele linksmybe, ir per isztisa nakti dege mieste ugnis o gyventojai valge, gere ir puotavo lig kad po Ramazano szvenciu ir garbino iszmingingaji Kalifa ir garsingoji poeta isz Mosulos.

Sztai kodel Bachdada niekadus nebaudzia mirtimi o auk-zeciausioji bausme—tuskantais lazdu. Bet ir lazdu teduoda tik szinta, manydami, jog likusieji devyni szimtai atsieina kitiems,hepanorejusiu geruoju ateiti ir pasiimti savo dali, kaip tai buvo su nubaustu darbininku.

— Save ir savo buda apsaugok: Tada busi sztant vyras, Ir del visu geras. Tegul koznas reikalauja tavo gera,

O uz gera tavora, tegul niekas nesidera,

Ba geras tavoras kasztuoja brangiau,

Nesigaleisi uzmokejas daugiau.

Juk zinai, pigia mesa szunes

eda,

Isz pigios mesos ne buna naudoda,

Be ko gali apsiejt, to ne pirk, Pinyga padeta laikyk,

O del giaro valgio ne skupek, Valgis priduoda sveikata,

Priduoda prie darbo ukvata, Ba sveikam kunia, sveika duszia gyvena,

O jagu turi ta, zmozui buna gana.

Tiktai tas linksmai procevoje, Katras savo duszei ne szkadavoje,

Asz vyruceji, ka uzdirbu,

Tai ir viska pradirbu,

Po teisybei, menkas mano uzdarbis,

Bet ne alkstu kaip alksta kvailis;

Ne atstumiui aluti ir porteriuka

O ir geros guzutes stikluka,

Reike kuna maityti,

Kad reikalingas pujejas tureti,

Karsztije tokiam po svieta runiti,

Naujenas isz visu pakampiuriukti.

Juk ir zidas, ka su kromu vaikszcioje,

Tas sau ant szabo geresni valgi pasteluoje,

Ir szabasines laszeli turi, Maža stikluka vos inziuri.

Ir kriauczius teip kerpa, Kiek ceikio isztenka,

Skupet ne reike, Koznas skupuli peike,

Jagu koznas tai uzlaikis, Niekas tamsunu ne valys.

Bet jagu visa uzdarbi tik pragersime,

Tai nog kozno "apszviestuno izgirsime,

Lietuvei tamsunai, Ir grini kaip bizunai!

Asz sakiau ir sakysiu, Usz Lietuvius galva guldysiu,

Lietuvei daugiausia piningu turi,

Ir graziausia usz kitus isz-ziuri.



Girtas iszspagiris, Kvailas mekados.

Ir maskolius ta pati sako: Pijan vispisia vsiegda, Durak nikogda.

Toku priezodziu turime visuosia liezuviuosia ir tautosia. Duraku niekur ne stokuoje,—visur gali juos uztiikti.

Ir Francezijo, Ir Vokietijo,

O daugiause Rosijo, Tikai Amerike visi apszvietunai,

Norint grini kaip bizunai. Apszviestunui ne grazu dirbti,

Turi uz kokio bizikiu griebti O jagu biznis pasiseka.

Piningeliu susirenka, Tada pagal savo apszvieta,

Gauna atsakante vieta:

Usz perloriu, Ar bakaloriu,

Usz dreiveri, Ar bartendei,

Viska mat moklas daro, Ir tik mokinti bizni varo,

O velei, jagu ne suksi, Tai neizmaneliu liksi.

Apipleszk tikra broli, O busi "best" ir buli!

Tada busi apszviestu, Ir paguodotu.

Tiktai pats apsisukti nesiduok, Save ir savo buda apsaugok:

Tada busi sztant vyras, Ir del visu geras.

Tegul koznas reikalauja tavo gera,

O uz gera tavora, tegul niekas nesidera,

Ba geras tavoras kasztuoja brangiau,

Nesigaleisi uzmokejas daugiau.

Juk zinai, pigia mesa szunes

eda,

Isz pigios mesos ne buna naudoda,

Be ko gali apsiejt, to ne pirk, Pinyga padeta laikyk,

O del giaro valgio ne skupek, Valgis priduoda sveikata,

Priduoda prie darbo ukvata, Ba sveikam kunia, sveika duszia gyvena,

O jagu turi ta, zmozui buna gana.

Tiktai tas linksmai procevoje, Katras savo duszei ne szkadavoje,

Asz vyruceji, ka uzdirbu,

Tai ir viska pradirbu,

Po teisybei, menkas mano uzdarbis,

Bet ne alkstu kaip alksta kvailis;

Ne atstumiui aluti ir porteriuka

O ir geros guzutes stikluka,

Reike kuna maityti,

Kad reikalingas pujejas tureti,

Karsztije tokiam po svieta runiti,

Naujenas isz visu pakampiuriukti.

Juk ir zidas, ka su kromu vaikszcioje,

Tas sau ant szabo geresni valgi pasteluoje,

Ir szabasines laszeli turi, Maža stikluka vos inziuri.

Ir kriauczius teip kerpa, Kiek ceikio isztenka,

Skupet ne reike, Koznas skupuli peike,

Jagu koznas tai uzlaikis, Niekas tamsunu ne valys.

Bet jagu visa uzdarbi tik pragersime,

Tai nog kozno "apszviestuno izgirsime,

Lietuvei tamsunai, Ir grini kaip bizunai!

Asz sakiau ir sakysiu, Usz Lietuvius galva guldysiu,

Lietuvei daugiausia piningu turi,

Ir graziausia usz kitus isz-ziuri.

Juo kai

— Pasakik man, delko apleidai paskutine savo vieta?

— Tai, kas czia per klausymas? Ar asz klausiu jusu, delko paskutine tarnaita negalejo ilgiaus pas jus buti?

Laike egzamin :— Kuom dar skiriasi galvijas nuo zmozgus?

— Tuom, jog galvijas tiktai vandeni geria.

Mikas su Jonu valge degtine su szauksztu, prisimerke duonos. Pamates tai Baltrus suszuko:

— O Dieve! kaip jus galite valgyti degtine?

— Valgome delto, kad kunigas uzgyne gerti,— atsake.

"LIETUVISZKAS PASAKORIS"

Surinkimas visoki Pasaku isz visoki Lietuviu.

414 Puslapiu; 5 1/2 x 7 1/2 Coliu Dydomu.

Telpsi sekancios istorijos:

Jonas karalaitis, pauksztis ir vilkas.

Paikesas Jonukas, arklukas antaite ka auksciausiu klausiniu dejo ir klausiaite zemozingpile.

Karalaitis pavesta in varle.

Karalaitis stebuli mergę.

Jonukas karalaitis ir nematomai muszanti lazda.

Netiketas karalaitis.

Remuneles vainikelis.

Velines ir muzikas.

Melagis.

Giliukningas zbrajus.

Zerkolas.

Gudras zalnieriuis.

Melagis pati.

Paikesas Jonas.

Milzina, mazi zmones ir niksztukai.

Du brolei.

Karalaitis vargutis, sznaitis lojotis, katinolis niaukelis ir raganiszkas ziedas.

Petras Bude.

Tris brolei karalaiceji ir sergantis ju tevas.

Szelvis (tikras melas).

Muzikas karalium.

Mikutis kupriukas ir niksztukas.

Raganiszka plezskute.

Jonukas pauksztukas.

Karalius vargutis.

Zuvininkas, genizusas ir juodu salu karalius.

Akmedas ir raganaitis Paribana.

PREKE TIK \$1.00.

Nusizioti kasztus mes apmokame.

Adresavokite:

W. D. Boczkowski-Co.

Mahanoy City, Pa.

Deszims artikulu del moteriu.

1. Neturekite jokiu kit-kiu prieteliu—apart lo no viro.

2. Ne mineike del bereika lo varda tavo viro, o ne dari-

ie skolu ant jo rokundos.

3. Ne pakelinekie namieje vaiu uz bile mazmoze.

4. Traukis virui isz kelio, kada piktas: o jagu joje ne bijei tai nuduok baimia priesz jo piktum.

5. Ne dauzikie [torielku ir puodu—norint ant jiojo galvos.

6. Ne krimsk galvos tavo viro ir ne uzvertinek kitiems galvos.

7. Ne vogk no viro piningus ant puikiu paredu ir szilkiniu szlebiu.

8. Ne kalbikie piktai apie tavo vira, kad ir kame jin susektum.

9. Ne geisk brangiu daigtu ir nuolatos nauju, jagu ne nori sulaukti ubagistes.

10. Nesivalstiot nuolatos po miesta, ne atsilankinek pas kumutes ir in bankietus.

— Delko tamista muzi ma no szuni? jis tamiste tiktai pauste.

— Ar-gi asz turejau laukti, pakol jis mano mesos paragas,— atsake uzklaustas.

— Pas daktara:— Gelbek mane, daktare, prarijau centa.

— Na, tai niekas, szitai in jo vi



Del muso vaiku.

Naszlaitis.

Antanukui ejo vos septinti metai. Gyveno jis pas vrszaiti. Kokiou budu ir kada Antanukas czia atsirado— nezinia.

Vrszaitis žmogus rustus, rimtas, su vaikaiš retai kalbedavo, o jo žmona visados užimta buvo ukiu reikalais, todėl ir jai nebuvo laiko jais rūpintis.

Antanukas žinojo tik tai, kad jis yra naszlaitis, tėvai seniai kapuose ir kad vrszaitis turedamas tik viena savo dukteri paeme jin pas save auginti.

Dabartiniai globejai— žmonės dori, nieko blogo nedarydavo Antanukui, bet visgi jis ne taip jautesi, kaip pas save tikra tėva ir motyna. Nieks jo nepagalies, nieks jo neprispaus prie širdies. Bet dar gera, kad jo neskaudžia!

Antanas menuo, kaip jis vaikszo mokyklon; mokykla— jam rojus. Mylejo draugus, mokytoja ir net mokyklos nama. Labiausiai, tai mokytoja. Tokia ji gera, tokia maloni, kaip-gi jos nepaklausyti ka ji liepia!

Viena karta Antanukas iszgirdo mokykloje sziuos mokytojos žodžius: "Stengkites, vaikai, atlikti gera darba, t. y. patarnauti savo artimu."

Iz karto nustebo Antanukas Masto: kuo-gi asz galiu patarnauti artimui?... Daugiau nieko, jei tik vrszaitis vaikus pasaugoti, karve laukan iszvaryti, ka-gi daugiau? Mokytoja sake,— tai, be abejo, teisybe. Ir taip galvodamas grizta jis namo....

Staiga mato senute, kuri ant slenkscio malkas kapoja ir tokia ji sena, kad vos kirvi pakelia....

— Lestkie, man senute, asz prikapsiu,— sako Antanukas— esu stipresnis uz Tamsa.

Prikapojo malku ir suneše grincizon. Senute padekavojo, o Antanukas nusizypos, patenkintas ego toliau. Ir galvoja jis: Dievas dave man tiek pajegu ir asz galiu padeti kitam!

Kita karta padejo mergytei parsziukus kuten suvaryti. Žodziu sakant, Antanukas institikio, kad ir jis, nors mazas, bet gali kuo-nors patarnauti žmonem, ir kad kiekvienas, kurs nori tai padaryti gali.

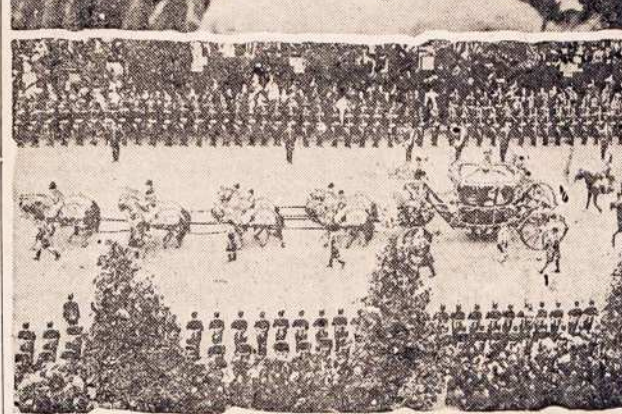
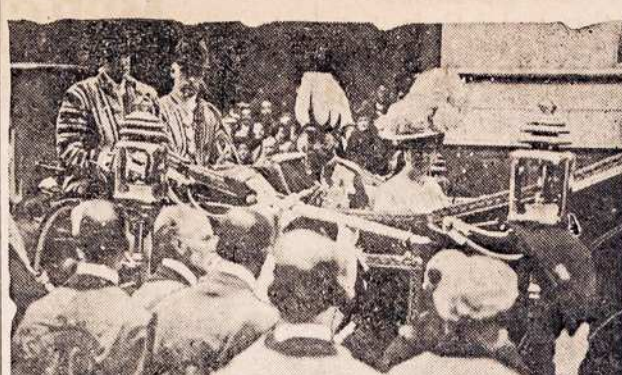
Linksmiau ir smagiau pasidare Antanukui. Pagalios tevais ir globejais jam pasidare visas sodžius.

Vienas prakalbes miela žodelis, kiti pakvies pas save vaikaišes. Ne viena moteriszke paglostys ir savo suneliu pavadis. Perejo deszims metus Antanukas uzaugo tikras vyras. Iszsimoko amato—liko kalvis. Dabar jis užmane savo kalve atidengti kur-nors, nes sodžius mazas— darbo czia ne butu. Bet kai sodziavus vyrai sužinojo, kad jis nori paklikti juos ir eiti kitan sodžiu, labai nusizime ir sako jam:

— Antanai, gyvenome visa laika drauge, o tu dabar nori mus pamesti ir eiti kitan sodžiu. Nebijok, darbo bus ligi kaklo, isz visu apylenkiu nesz. Mes tavę neleisime ir tu nemanyk eiti, nes esi musu tikras sunis.

Antanas taip-gi nenorejo persikirti su taip myliniu sodžiumi ir pasilikio. Ir isztikro, gerai jam buvo gyventi. Darbo negalejo apveikti. Neperstojo jis ir dabar gera daryti savo artimui.

Ezopo gudrumas. Senuose laikuose gyveno garsus filozofas Ksantus, pas kuri buvo labai protingas ir gudrus tarnas Ezopas. Ksantus liepe Ezopui nueiti pirtin ir paziureti, ar daug žmonių ten maudosi; mat noro je iszsimaudyti, jeigu pirtis nebutu žmonių prigrusta. Eidamas pirtin, Ezopas sutiko viena pažinstama valdi-



Karalus Jurgis ir Karaliene Mare.

Pirmas paveikslas parodo karaliu laike kada hikos apdovanotu puikum kardu nog lordo majoro miesto Londono. Antras paveikslas parodo karaliskia karieta traukema per asztuo nis arklius, o karalus su karaliene važinoje isz katedros su karunoms ant galvu.

pinka, Ksantaus bieziuli, kuris ja paklause:

— Kur taip žengi?

— Nežinau,— atsake Ezopas.

Valdininkas, manydamas, kad Ezopas isz jo tyziojasi, liepe nuvesti jin kalejiman. Kuomet jin vede ir teisejas norejo jin kalejiman uzdaryti, jis tare:

— Gerbiamasai teisejau! ar-gi asz netiesa sakiau, kad nezinau, kur einu?... Isztikru asz visai neziniojau kad man reiks kalejiman eiti!...

Teisejas, girdedamas tokiu gudru pasteisnima, liepe jin paleisti.

Ezopas nuejo tiesiog pirtin, bet, pamates ten daugybe žmonių, atsisepo arti pirties ir žiu-rejo, kaip kas kart nauji žmones ejo pirtin maudytis.

Arti pirties duriu gulejo akmuo, ant kurio beveik visi einantieji žmones parklupo ir dauže sau kojas. Atsitikus tokiai nelaimei, visi einantieji spiaude ant akmens ir baisiai jin keike; tik vienas ju, ant galo, sumuszes koja, pasilenke, paeme akmeni ir be keiksmo padejo jin toliau prie sienos.

Sugrizes namo, Ezopas pasake savo ponui, kad tik viena žmogu pirtij berado.

Ksantus su Ezopu nuejo pirtin, bet, pamates ten galybe žmonių, pasiklause savo tarno, kodėl jis jam sumelavo, sakydamas, kad tik vienas žmogus pirtij besimaudo.

— Ar matai, pone, ta akmeni, kuris dabar guli ten padetas?— aizskino Ezopas— pirmiau jis gulejo ant tako, arti duru, ir visi, einantieji pirtin, susikule in jin savo kojas; kiekvienas, jausdamas skausma, spiaude ir keike akmeni, ir tik vos vienas isz besimaudancziu, susikules koja, be keiksmo ir spiaudymo praszalino jin isz kelio!... Sztai tik szitas pastarasis, pagal mane, yra žmogumi!... tik jam vienam tinka žmogaus vardas!... Kitu visu negaliu žmonemis pavadinti.

Broliszka meile. Vienas turtuolis turejo du sunu. Vyresnysis sunus gerai elgesi, ir tevas jin mylejo; jaunesnysis blogai elgesi todėl tevas jo nemylejo. Priesz mirsiant tevas visa turta pavade vyresniajam sunui. Kada jaunesnysis sunus sužinojo, jog tevas numire ir visa turta pavade jo brolui, jis tare:

— Asz taip užsitarnauvau. — Ir nuo to laiko permaine savo gyvenima. Vyresnysis sunus, pamates kad jo brolis pasitaise nuejo pas jin ir tare; — Tevas visa turta paliko man, nepaskirdamas jo blogam ir neisztikimam sunui bet ne tokiam kokiu tu esi dabar delto asz skaitau savo priedermę sugražinti tau puse teviszo kuro.

Dainuteisz nakties žveglimu 1894m.

Balsas—Už geruozes teka 'upe, prie jos kaimas puikus.

Naktis tamsai stuksant, Mane neim miegas. Einu žveglite ant oro, Gaut naujas pajiegas. Iez pietu vejelis, Palengvelia skraido... Neaplenk ka patinka, Ir isztremto veido!...

Žioginuos vanlites, Koncertus vadžioja; Žaleziuks slidžioje krutinia, Per rauda sliužioja! Tas vuodas kudasis, Vis spangiais vadina. Vabalos ejo juodasis, Vis žvembia žadina.

Amsi garsiai keno, Sargas ten szunelis. Gaudžia, skambin ant sienos, Laikrodžio varpelis, Spind grozibe žvaigdes, Augsztai ten rumuose, Skrieja visos savo keliu, Aukšiniuns rubuose.

Pilnas meno augsztai, Riet kokia ten tiesa, Berdamas ant isztremtu Sidabrinia szviesa. Rasa daugaisi gausi, Isz oro nukritus, Adgaivina augalei, Zole kur apvitus.

Tenai kur rituose, Debeselis stuko. Kaip balzganasis kalnas Tol uz juriu kinkso. Ten tol augszd kalno, Spind žvaigzditie giedra, Ka szviete mumis Tevine, Gaigitesmes Venera.

Sziaurus vejai tenai, Tevine grumojas, Ant kapu savo motinos, Vaikai ar raudoja?

Visuomet kreipkites szito adresu: The Phila. Medical Clinic 1117 Walnut St. Philadelphia, Pa.

Val. ofiso: Nuo 10 ryt. iki 4 po piet. Nedėliams Nuo 10.30 ryt. iki 3 po piet. Užrašais ir Petycijom. Nuo 6 iki 8 vakare.

KUR BUNA

Mano tikras brolis Antanas Lukoszevicius, paeina isz Kauno gub. Raseiniu pav. Jervines kaimo, jie pats ar kas kitas praszau duos žind ant adreso: P. Lukoszevicius Box 158 Brookfield, N. Y.

Pajieskau sau mergynos ant apsi vedimo nesenesnes kaip 27 m. nejaunesnes kaip 17 m. asz esu 24 m. senumo turi moket angliškai kalber ir keleta szintu doleru turi turet asz turia bizi vertes 2,000 doleru praszau atsizaukt ant adreso: W. B. S. 1643 N. Ashland ave. Chicago Ill.

Petras Laiptienos paeina isz Vilniaus gub. Traku pav. Varenos vol. Druskuonu kaimo pirmasis gyveno apie Pittsburgo o dabar nežinau kur praszau duot žine ant adreso: Jno. Baublis 228 River st. Paterson N.J.

Stanislovas Dawyoto paeina isz Kauno gub. Raseiniu pav. Vidukles para. turi svarbu reikala praszau atsizaukt ant adreso: A. Szveistis 528 S. First st. Rookford Ill.

Mano brolis Feleksas Vaitkevicius paeina isz Suvalku gub. Kalvarijos pav., Balkunu gmino. Eipul. cziškiu kaimo Slabadas para., 27 m. kaip amerikie, teipogsi ir pusbroli Antanas Langvinas paeina isz Litkiskelio kaimo, alitauas para. praszau atsizaukt ant adreso: (95 01) Ant. Vaitkevicius Box 319 Harrisburg Ill.

Jonas Tamulevicius gyvenantis kitados Herminio, Pa. tegul atsilanko in musu banka del pasiimtu pinigų kuriuos pagal ana reikalavima patraukeme isz Rusijos Valkeizos Banuos. (to 59) P. V. Obieciunas Co. cor. 12 and Carson st. Pittsburg, Pa.

Mano draugas Petras Altarvicius ir Petras Kaminskas paeina isz Kauno gub. Raseiniu pav., Taurages para., pirmiau gyveno Cedar Rapids, Iowa, o dabar nežinau kur jie pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso: M. Silis Box 321 Benton, Ill.

Baime žydo.— Zydas kelio-neje sustojęs karcemioje valge ant pietu kiaulienai. Jam bevalgant, pradejo žaibuoti ir smarkiai griauti. Zydas labai iszsigandęs tare:— Oi Dievuli, už maža kasneli kiaulienios Dievas toki baisu armyderi daro.

K. KONEWKO UZLAUKO PUIKU SALUNA 98 Main St., Ashley, Pa.

Paikinause uzojga del Lietuvis is sveitigiausios priemimas del visu. Arieleke, Alus ir Cigariu tinkame karaliui. Sale del zobovu ir mitigu.

PRANESZIMAS Sveikatos Iieszkantiems!

Jeigu kiti daktariai taip pasekmingai isgydytu sergančiuos kaip kod PHILADELPHIOS MEDICAL KLINIKOJE, tai ir je butu taip mylini žmoniy, taip populiariski, jiem dekaivotu taip kaip is daugybes isgydytu, nors kelios padekavones žmonių žodžiais kalba, neminint tokių padekavonių už isgydytus nesveikumus, apie kuriuos pacientai nenori kad kas bent būtų žinoma.

As St. Suska turejau delilus skaudėjimus ausyje, kilo skauduliai arti meto laiku, gydziausi pas daugeli daktariu bet ne padarė. Kuomet atkankiau gi priejau PHILADELPHIOS MEDICAL KLINIKOS daktari, tai trumpa laika man awei ir galvos skaudėjim visiskai isgyde. Dabar esu visiskai sveika ir labai dekaivotu PHILADELPHIA. Su gromdoma St. Suska 2335 Calowhill St. Phila. Pa.

GUODOT. M. PHILA. KLINIKA. Igiu sirgau sunkiu kurtije ir ašol ne lengva darla dirbti. Bet kaip atisaukiau prie PHILA. M. KLINIKOS daktari, tad mane greita laika pilnai isgyde. Dabar jau galu gerai dirbti ir sveikasis esu, todėl sirdingai dekaivotu už sveikata. J. MELNICZAKS, Coatesville, Pa.

GUODOTINI DAKTARAI. Nuo ašolabotviamu amžiaus uz geradyszte kuriu man padarete, Pas daug daktariu buvau, bet nieko nepagelbejo. Kaip tik atisaukiau prie Tamisti, gavan juo valstus dabar anturis, tai tik puse suvartoju, tai jau asz nejaudiu jokiu skaudėjim ir viskas jau gerai. Kada nors tik reiks daktariskos rodos, tai visada tikrai bus Jums šaukiamas ir pradu netausyt. Mag. Weivere, bx 64 Hardwick, Mass.

Kurie tik nori isisigydyti, tai pribukite bei atsizaukt lietu. kalboje o apturiste tikra pagalba. Geras ir greitas atgavimas sveikatos, verta žygio, Jaigu del toluo negaliti pribut asabiskai, tad parasykit, apturiste rodą ir pagelbe sveikatai.

Jeigu laika nelgydoma, tad isayk apturiste teisinga pranesima, nes cionais yra teisingas, lietuvis daktaras, kad lietuviu amatau ir gieldu nelaimingus ligas. PHILA. M. KLINIKOJ, visokias ligas kaip vyru taip moteru pasekmingai, gerai gydo: slaptas, uzskredamas ir visas ligas Jums šaukiamas ir žmogus kaip nuo bel organizmo.

Visuomet kreipkites szito adresu: The Phila. Medical Clinic 1117 Walnut St. Philadelphia, Pa.

Val. ofiso: Nuo 10 ryt. iki 4 po piet. Nedėliams Nuo 10.30 ryt. iki 3 po piet. Užrašais ir Petycijom. Nuo 6 iki 8 vakare.

390 DAINU TIKTAL UZ SI

Izdavome Didele Kniga Dainu susidanti isz 390 DAINU Knysz drauzei susiuta. Kas nusipirks, ras visokiu Dainu isz visu uzkaboriu ka dainoja Lietuvis.

Nusipirkite o turesite Dainetu, Per ciela meta ant visu dieneli

"SAULE" Mahanoy City, Pa.

"Lietuviskas Dainorius" SUSIDANTI ISZ 390 DAINU 368 Pustapiu, 619 col. Dydumo. PREKE \$1.

Nusistomtu kasztus nes apmokame. Adresavokite: W. D. Boczkowski-Co Mahanoy City, Pa.

NAUJA KNYGA -PO VARDU-

PRIEJGIAUS MOKSLAS ANGLISZKO LIEZUVIO BE PAGIALBOS KITO. Yra tai praktiozineus Knyga kokios lig sziot Lietuvis turejo. Ir teip sudeta, jog ka tiktai pribuvias Grinorius isz Lietuvis gali in trumpa laika pats per save iszmokti Angliškai sziek tiek kalbet.

Toji Knyga drauzei apdarita in Francuzini raudona audinia ir kasztuoje tiktai \$1. Kasztus nusistomtu mes apmokame. SAULE Mahanoy City

NAUDINGI PATARIMAI

visai šeimynai randasi musu No. 3 kataloge. Jame teipa aprašymu suviro 300 ligų, vyru, moteru ir vaikų, paaiskus musu jo prashodu, kaip jis padalti, kaip nuo jo apsaugotis, kokias gydzioles naudoti, kiek jos prekuoja ir kur jas gauti. Musu kataloge kainuoja tik nuo 25 iki 60 centų. Teipa gavusis ir greiti žyniaty kreipenji ir gydzio ligų maily. Perfun. Elektro-gydzioji aparatų.

W. D. Boczkowski-Co Mahanoy City, Pa.

ISZPARDAYIMAS!

Gramatika Angliškios kalbos mokintis be mokytojo (apdaryta) \$1. Vaiku Drangas arba kaip mokyti skaityti ir rasyti be mokytojo 15c. Naujas Budas mokyti rasyti be mokytojo 10c. Arimetika mokiniui rokundu su jav. (apdaryta) 35c. Viso \$1.60. Dabar už \$1. Pinigus siuskite per Money-Order szio adresu: P. Mikolajis, Box 62. New York, N. Y.

JOHN'S SUPPLY HOUSE

2324-2328 SO. OAKLEY AVE., CHICAGO, ILL.



DYDYS GYDYTOJAS Dr. Ig. Stankus M.D.

Pabaigęs medikališka mokska Universitete Indianos valstijoje, teipgi buvo miestav daktaru Indianapolis, Ind. ktram turejo didziausia praktika gydyti visokias ligas. Daktaras Stankus tapo palajoje kvotima New York Post Graduate School & Hospital katrais yra didziausias ir jau paskutinis didioji daktaru mokska, czia specialiskai in daktaru daryti visokias operacijas ir gydyti trymonis sergančiuos su sunkiomis ligomis. "Nasr kvecia sergančius pas save sakydamas: "Jaigu sergi, priblok arba parasyk po mane, o bus isgydyta." Daug yra ligu aru negalima isgydyti, bet toki serganti aptus pas mane tikra tautiska ir broliška oda. Noreik dykti motini sunku uzdyvintus nes neisgydsis ir poleids savo pinigings impuls in sunkoni padujima. "Serganti atisaukcia pas mane atres teisingo daktarisko gydima ir geresni pusistora rimnegen pas koki sveitintam. Koznas kuri tiktai gydysis pas mane supras kad asz esu pabaigies didesiu daktarisko mokska ir kad ciau geriaus gydyti negu kiti daktariai.

Asplimi Pasekmingai Isgydyti Ligos

rumatizmo, skaudėjimus sruvi smariu kau, streinu, koki, pecizu, nuo visokiu kraup ligu, uzkreztumu litisku ligu, tryper smankri difilii, uzkreztum ir nedidima viduria, isz serma, nejojima ir augima, ant veido ir kuno visokiu spugu, dederiviu ir slinkimu plauku, galvos skaudėjima, sardies, inkstu kempu ir plazmiciu ligas, visokiu nervu ligas, neurleija, drebėjima smariu, greito supykimo, negalima miglot ir iszagzot, greitpalaimo, sunkaus kvapavima, persilaimo ligas ir nusiengėjimas sveikatos, visokiu moteriu ligas skausmingu ir nereguliariu mensesniu, baltuju tekejima ir gumbo. Jaigu negalima pributi asabiskai tai parasykite o asz apsiuosi, isetiru in duosiu rodą o jaigu reike tai pristatiau gydoles. Ne yra skirtumo kaip toli gyvenate Amerike Anglijo, Kanadoj ar kitur

Biednus Gydau Dykal! Turiu Specializka Diploma del Darimo Visokiu Operaciju

Su pagelbia operaciju gali isgydyti nu visokiu operaciju liga. Noreik kanykite ir tutei alugu vrasitome nes po operaciju gali but isgydytas uz meta prike. Isgydau su operacija rupturu, apendicitis, vetic skilvije, augančiuos akmeniu, visokiu skaudiniu, ciau (tumoru), kempu, inkstu, ir pulsiu. Daran operacijas ant giedu, kaulu, nervu, augeniu, moteriu ir vyru gydzianciu organu, priunktuos kaip ir raudas atytaisnu o padaras sveikata. Del operaciju kveciau pas mane. Turi usavo locna nama arba ligonbuti (Sanatorium).

Dr. Ignatius Stankus M.D.

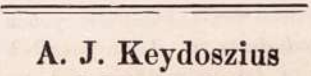
1220 So. Broad St., Philadelphia, Pa.

Ofiso Valandos

9 12 12 priez piet. 2 4 4 popiet. 5 8 8 vakara. Nedėliams 9-5 popiet.

A. J. Keydoszius -AGENTAS-

202 Troy St. Dayton, O.



Parduoda Szkiportes ant visiu Gerliausu Liniju in ir greicioziaus isz Lietuvis ir kitu dalu Svieto.

Suozia Piningus in visas dalis greitai, teisingai ir pigiau negu kiti Agentai. Mano agentura yra po prieziauru Ohijos Valstijos.

Su visaz minetais reikalais galite pasiusi kreipite per gromatai asabiskai o visame kanogeriause patarnausiu.

Kaliuantiems in Lietuva parupinu Paszportus su patvirtinimu Konsulio.

"MUSO PASAKOS"

Serikiamis visokiu Pasaku isz visokiu Lietuvis. 288 Pustapiu; 5x7 1/2 Collu Dydumo. Telpasi sekancios istorijos: Karaliu sultono, ju sunu, dideli galinciuo ir karalaitie gulbe. Prapuoluse karalaitie in 7 galinciuos.

Juoazas ir Marijona. Jusupas. Notojai pati. Karalaitie Miranda. Kaip tai gilukis mainosi. Ragana. Elnes, velioribas ir arelis. Medejos. Dvidezims keturi razbainikai. Szluozuoms dukte. Vaiksas Sz. Jadvigos szale Lasovius.

Vaitiekas. Protingas Jonelis. Nelaimingas bagozieus. Kalvis. Ilganas. Tris brolei. Staliorius daktaru. Nedora pati ir tris popai. Ilgasis, platusis ir smark-akis. Tris jaunikai. Meszkinai. Baidiklos. Akmenorius. Kalvis ir ponas. Pabaiga kazirniku. Skarbas o pati. Juokingas atsitikimas.

PREKE TIK 75c. Nusistomtu kasztus mes apmokame. Adresavokite: W. D. Boczkowski-Co Mahanoy City, Pa.

ISZPARDAYIMAS!

Gramatika Angliškios kalbos mokintis be mokytojo (apdaryta) \$1. Vaiku Drangas arba kaip mokyti skaityti ir rasyti be mokytojo 15c. Naujas Budas mokyti rasyti be mokytojo 10c. Arimetika mokiniui rokundu su jav. (apdaryta) 35c. Viso \$1.60. Dabar už \$1. Pinigus siuskite per Money-Order szio adresu: P. Mikolajis, Box 62. New York, N. Y.

JOHN'S SUPPLY HOUSE

2324-2328 SO. OAKLEY AVE., CHICAGO, ILL.



14 METU!!!

14 METU kaip Dr. E. C. Collins Uzdėjo Medicaliska Instytuta, po vardu "The Collins New York Medical Institute".

Nuo 14 METU Daktari Modikalisko Instytuto "The Collins N. Y. Medical Institute" gydo Lietuvis Amerikos. Jaigu gydymas ne butu pasiekimams ir vaistai ne užganditu pacientu del Medikaliskos Instytuto "The Collins New York Medical Institute" ne butu didziausiu Instytutu tokio budu Amerijoje.

mus Daktari gydys tiazai, kur kiti daktari galibet ne galejo. Tukestajiet dekingu laisku darodija apie te.

Nuo 14 METU usipirkdavom tiktai geriausius ir grintit gal didziausios Szankrovis Apkeku Amerijoje.

Nuo 14 METU vaistai parašiti pier mus Daktaras, yra autisieti pier gerai uzmokietis Ap-primaisms ne cistu preparatu.

Nuo 14 METU Medikaliskos Instytutas "The Collins N. Y. Medical Institute" buvo viastis smulianiskai. Mus Daktari ne duoda pagialbos nelegaliskios acitinkam, mias nekados tegevarotinu uz isgydytus, musu prekie pigiausios ir vaistai musu geriausi, kadangi zinome kaip jas sugamti.

Atisukite 10 centu marikiems pauto, o apilekistie garsinga knysza "Vadovas in Sveikata". Knysza ta mokins Jumis, kaip sveikata usuo uzlaikite o ligoj-kaip galima ja atgauti.

Rasikite dar siudena prie Dro S. E. Hyndman, Medikalisko Direkt.

COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE

140 W. 34TH STREET, NEW YORK CITY

Ofiso valandos: Szioikiomis dienomis nuo 10-5 po pietu. Nedėlieniomis ir szventadieniis nuo 10-1. Utarninkais ir petycijomis nuo 7-8 vakare.



14 METU!!!

14 METU kaip Dr. E. C. Collins Uzdėjo Medicaliska Instytuta, po vardu "The Collins New York Medical Institute".

Nuo 14 METU Daktari Modikalisko Instytuto "The Collins N. Y. Medical Institute" gydo Lietuvis Amerikos. Jaigu gydymas ne butu pasiekimams ir vaistai ne užganditu pacientu del Medikaliskos Instytuto "The Collins New York Medical Institute" ne butu didziausiu Instytutu tokio budu Amerijoje.

mus Daktari gydys tiazai, kur kiti daktari galibet ne galejo. Tukestajiet dekingu laisku darodija apie te.

Nuo 14 METU usipirkdavom tiktai geriausius ir grintit gal didziausios Szankrovis Apkeku Amerijoje.

Nuo 14 METU vaistai parašiti pier mus Daktaras, yra autisieti pier gerai uzmokietis Ap-primaisms ne cistu preparatu.

Nuo 14 METU Medikaliskos Instytutas "The Collins N. Y. Medical Institute" buvo viastis smulianiskai. Mus Daktari ne duoda pagialbos nelegaliskios acitinkam, mias nekados tegevarotinu uz isgydytus, musu prekie pigiausios ir vaistai musu geriausi, kadangi zinome kaip jas sugamti.

Atisukite 10 centu marikiems pauto, o apilekistie garsinga knysza "Vadovas in Sveikata". Knysza ta mokins Jumis, kaip sveikata usuo uzlaikite o ligoj-kaip galima ja atgauti.

Rasikite dar siudena prie Dro S. E. Hyndman, Medikalisko Direkt.

COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE

140 W. 34TH STREET, NEW YORK CITY

Ofiso valandos: Szioikiomis dienomis nuo 10-5 po pietu. Nedėlieniomis ir szventadieniis nuo 10-1. Utarninkais ir petycijomis nuo 7-8 vakare.

BISCHOFF'S BANKING HOUSE

Vasarinai Siutai Pas Rynkeviczia.

Sziamie laike pargabenome daugybe Nauju Vasarinu Siutu del Vyrų ir Vaiku. Szitie Siutai yra gražiausi visam mieste, pasiuti pagal naujausia mada.

Szitus Siutus parduosime už pigesne preke negu kiti sztornikai, todel jaigu reikalaujate Naujo Siuto tai ne eikyte kitur kaip tik pas mus o patis persitinkrinsyte kad geriaus ir pigiaus galima pas mus pirkti negu kitur.

VISOKIU MADU.
VISOKIU PREKIU.

Teipgi visoki kitu Vasarinu Drapanu; zinome kad perkant pas mus busite visame užganedinti.

Pirkyti savo Vasarini Siuta pas
W. RYNKEWICZIU
233-235 West Centre Street.



Zinios Vietines.

— Nedeloje pripuola Szv. P.M. Szkapliernos.
— Karsztis dydelis. Vėdiklos tonis dienomis yra darbe.
— Antanas Gulikas isz karszeio sumusze savo paciuze uz ka buvo paszauktas pas vaita. Tenais susigadino ir užmokejo karsztus, bet Onuka tures apsieji be naujos skrybelės szia vasara.

† Sereios vakara mire p. Jurgio Krasnicku 11 metų senumo sunelis Jurgutis. Laidotuves atsisbus szendien.

— Lehigh Valles kasiklos dirbo tik 4 dienas szia nedelia. Panedeli vel prades dirbti.

— New Boston ir Morijos kasiklos mokes savo darbinkams mokesti Subatoj.

— Sziamie laike mirszta daugybe mažu vaikeliu, graborai kas dien po keleta lai-doja in kapines.

— Szv. Kazimierio lenkiszka bažnyčia ne užligo bus padidinta, nes jau per maza. Mokslaine jau konia pusiau pabaigta. Lenkai kyla augszty.

— Mikolas Lazzor, 20 metu senumo isz Bukmautes likos nugabentas in pavietava kalejima uz suzagejima 13 metu slakovkutes Onos Kozelnik isz Mahanoy, City praejta szibata. Mergaite nuejo atklankt savo gymines o tasai iszsama pasiszaukes in savo kambary subjaurino mergaite.

— Jonas Chernokas noreda mas nnszokti arti Park Place stoties nog anglinio trukio, poule su dideli smarkumu ir nusirito kaip bertainis patai kindamas in kruva medziu. Baisei persimuzze galva ir apsidraske visa kuna. Turi 42 metus senumo paczia ir tris vaikus. Likos nugabentas in lignonbute.

— Jeszkodamas czeveriku po sena sofka su deganzcia zapalka Jonukas Karczmarezi kas, 532 E. Railroad uliezios, uzdege jia o trumpam laike namas prisplide dumais. Namie tame laike nieko nebuvo kaimynai užgesino ugni.

— Praejta menesi isz szito, distriktu likos isziunsta 6, 215,357 tonu angliu; Redingo kompanije isziunsta 1,135,749 Lehig Valles 1,214,852 o Lockavanna 906,722 tonu.

— Nedeloje bus ekskursije ant Lehigh Valles in Wilkes-Barre.

— Kada Jonas Derisz sedej o su pace ant gonku atejo prie jiu Franas Barovskis ir pradejo Derisziane kibinet ka pateminias Jonas užstejo uz savo prisiega. Barovskis užpi-ko pabarimu Jono, pagriebe pelieze in dure su smailu galu Jonui in veida ir kakla bet Jonas pagriebe stikla mete su smarkumu ant užkluptojas permuszdamas pakauszi. Dr. Hollandas susiuvo zaidulus pažeistiems o raiti kazokai nu-jojo in Bukmaute paeme Fra-na pas vaita.

APGAVIKAI IR ISZNAUDOTOJAI.

Ant dides skales Gaudaviriai. — "Daktarai" nog visokiu skausmu yra delemis visu-mes. — "Advokatai" pa-kampiniai baszkirai.

Lengvatikiai žmonis juos užlaiko.

Placziai duodasi girdetis apie privisusi nemaža skaitli visokio sztamo apgaviku ku-rie net stebuklingai viska vei-kia.

Ant kiek yra buinesni kur augalei, ten randasi daugias darmajedai, nes darmajedai neziulpe svetimo truso, isz savo vien teisingo truso gyven-ti negali. Augalai apgulti dar-majedais nei Lietuvoj klevai vabalais gramboleis, negali, anuos atsikratyti, kntriai lau-kia kol darmajedas galutina augala suzinda.

Panasos pavyzdziai yra ir tarpe žmonijos pasaulej gyve-nanzios. Ten kur žmones ap-sigyvene neiszkaitlingai, ma-žais bureis darmajedai in tranu beviaik nerasiu, jeigu isz kur ir atitursuoja koksi, jam ap-ziulpt nesisekanti, nuleizdina szalin. Prieszingai, kur apsigy-vene žmones didelis skaitlin-gais bureis, o jeigu darmaje-diszko tranu būdo nesupranti, grietai darmajedai tarpan to-kiu žmoniui mines susispiet, ir vieszi kuo punkiausei prasz-ekielio syvas beciulpdami.

Ypatingai cizonai Ameriko-je kur isz visokiu tautu žmo-nes susimaisze tai visokiems apgavėjams ir cziulpiukams puikiauioji dirva insirangyt, ir daryt visokias ant žmonių keszeniaus operacijas kas tik žiurek, tai gerai net pasiseka Praszekieliai nors tampa persergeti, bet tartum užrag-nauti apgavėjams stiprei tiki.

Paliekant kitus tyloje, pa-minesim nors apie triju kate-goriju darmajedus, apgavi-kus, melagius, gaudavirszius szviliotizius kurie savo peryk-las rado lengvas szioje szalji: Tokeis yra nemaž privatizski bankieriai, pakampinei provu rodadavei, ir daktarpalukiei.

Yra tai individualiai isz po tamsios zvaigdes besautiniszki szarlataniai kuriu yra vini-telis inrankis iszciulpt nuo praszekieliu žmoniui pinigus suvalant savo keszenen.

Link privatizski bankieriu, link pakampiniu advokateliu nekarta laikraszcziai jau gar-sino. Seniaus ju geriausias li-zdas buvo New York'e. Jie su-faise iszpuosztus visai Afisus, iszskabieju juose szventuju pavaiakius, ant stalo žele-gumbe aptraukto, stovej o brangus gražaus darbo kry-zius kur kaboj o pavaiaklai ciesoriu Austrijos arba Masko-lijos Pavaiaklai su papuozi-mais daugiausei viliojo prasz-ekielius Galicijos lenkus.

New York'o Valstijos val-dzia tai žiuredama, užvaže-vo galop tene darmajedams ant kailio suriai. Leisturva republikoniszka sutaise provas praszekielius apgavikus noreda umzegt kelia kol toliaus jie negaleti praszekielius isz-naudoti, ir biednu neiszmame-liu pinigais pripilt savo kesze-nius. Tie tai isz po tamsios zvaigdes szarlataniai ta pa-ju-te, persikele isz New York'o in Valstija New Jersey kur tie-sios praszekieliu apgavystes yra lengvesnes, apsisedo miestuose New Jersey City Hoboken ir kitur tene dabar isz tamsuneliu siurbe tinausiszkas pajegias be jokios malones nei tikri deles, užstatymai aniems pri-gaudinejimu meszkerias.

Tuose miestuose norint ap-melze žmones, bet vis-gi ma-žiaus negu New York'e melze, nes žmones pradeda susiprast kad pinigai siusti in sena szv-krasza atsieina pigiaus ir ra-miaius per paczia arba per isz-tikimesnes bankas negu per apgavikus.

Suczedytus pinigings, jau daugume vietu žmones padeda in pacztos bankas.

Pacztavos bankos su laiku užtvėrs tvora visokio sztamo apgavikams ir siurbeliams.

Už privatizsko menciaus bankierius ir pakampinius ad-vokatus, da vodingesni baszki-riai t. y. netikri gydytojai

daktarai. Tokie mat daktarai gydo žmones nuo ligu, tiek kiek tik žmogus gali kas zin kaip iszmisliti. Daugumas isz ju rankiodami isz laikrasz-ziu apgarsinimus žmoniui, kur gyvena kas dazioja po visa szali surankioja daugybes, ir jau tad turi savo rankose tar-tum kokias nelaimingas aukas.

Su pagelba broszureliu, pla-kotu arba apsigarsine placziai po laikraszczius, toki žuvinin-kai žmones moka teip sudur-nyti, kad tie bent su skaudėji-mu bega prie ju stringalveis mokedami negirdetai riebias ju keszenin mokeskis.

Tokie "Institutai" randasi beviaik kiekviename didesiu-mie mieste: New York'e jie per paczia pirankiojo nuo lengva-tikiu žmoniui nesuskaitomai pinig o tolei, kolei paczto val-dzia nesuseke: o susekusi, jiems in sprandus ten nusuko.

Pacztas kaipo institucija vieszpatystes, baudzia visus tuos kas siuntineja apgavystes budu užginamus rasztus arba kitus daiktus.

Apgaudinetojai žmonijos, nors žinoja kas nevalne pacz-tomis siuntinet, savo velniszka role losze kol "institutus" ir "kolegijas" uždare, pinigings nuo žmoniui paczia siunczia-mus gramotose konfiskavo, pa-czius garsius apgavikizkus daktarus valdzia sugavusi o ci-pesna sukimszo.

Nors vienus szarlatanus pa-siseke bausmiu brizgilais apžeboti, tai kiti nauji isznaudotojai darbo žmoniui nepai-sant asztriu bausmiu, visneisz-manelius ant savo tinklu gau-do kol ranka teisingystes ir tuos pasigaus.

Vienatine del praszekieliu žmoniui tikrai yra roda kad ne in pulstin tu szarlatanu tinklus, saugotis in lenktis toli nuo anu meszkeres, nes tankiai laikras-zcziuse žinomi žmonijai daktarai prasergeti kame yra daktar-iai teisingi.

Jeigu ka palyti bent liga reik kraiptis prie daktaru te-singu kurie užsielpinija yra ge-ra žmonese varda ir teisinga gydymo būda.

Reik tiketi, kad valdziu už-tikrinti daktarai už savo gera iszgydyma, retas gauna užmo-kekt už savo darba tiek, kiek gauna tuszeriai ir prigavikai, nes geri daktarai patyrimui li-gos daugiau truseis negu tusze-riai kuriems apeina ne iszgy-mas lignonio kiek pagaut ano-pingias, jie tuszeriai savo go-domu ant pinig o, niekad os neiszspeja ar pažysta liga ar-ba ne.

Jie tuszeriai, siurbeliai ne-tiktai žmoniui pinig o bet ir sveikatos, tankiausei ant savo tinklu pasigauna jauna svieta per broszuru paskleidimus. Jaunas varduos broszuroje ra-dos vardus negirdetu ligu, vi-sokias anu rodomas pasekmes, sveikas budamas ligotu gali pasidaryti isz baimes susitikt su nurodomomis ligomis, na ir jau raszo gramatas klausdamas daktarizsku rodu.

Jie tai siunczia pagalbos jaunom ypatingai merginoms koki būdu prisiviliot kad ga-letu sau grązu vaikina: už to-kiu roda gauna atlyginimus nuo 5 dol. ik 25. Merginai to-kios medicinos kad negelbsti velraszo tuszeriams klausimu, tie daugiaus pinig o prasz o.

Mot-rys yra tai delikatnes-nio būdo už vyrus sutervertim, jos greiciaus inimsilija in li-gustum kurio visai neturi: jas fuszeriai savo broszuromis ar gyvu zodziu priveda prie ner-viszku inisempimu, toliaus prie historijos kur yra pavoj-ingiaus isz nauj e apseisrize-kiu daru ligu. Histerija pri-kibusi gali uženkt visam zei-myniszkam laimingumui.

Saugokites ypatingai jus motereles nuo tu visokeriopu apgavystingu gydytoju, kurie apart iszviliotu pinig o, iszvi-lioja ir sunaikina ne tik ra-mybe bet ir visa namine laime.

* Geriausies in suprantan-ciaus laikrasztis kuri žmo-nis daugiausia ant svieto skai-to— moteres vyrai ir vaikai— yra "Saule" kuri iszeja du-kartu ant nedelios Mahanoy City, Pa.

GRINA TEISYBE.

Mahanojas gyventojai apie szita gerai žino.

Mrs. Julia Brennan nog 1027 E. Mahanoy City, Pa. Sa-ko: "Asz vel linkamai atkartuoju pa-girima Doan's Kidney Pigulkas. Ku-da tik ateina prog a vis rekomendu-ju szitas pigulkas asz pažinstu keleta žmoniui kurie likos iszgaltibeti nog skausmo pecziuose ir inkstuose. Szita pati liga mane vargino per ilg a laik a, budavo mane apkvaitina in pai kino kad negaleju atlikti namini darba. Tureju zenklus kad mano inkstai buvo netvarkuoje. Nusipir-kau Doan's Pigulkas del inkstu pas Timas aptiekioje, ir jie tuojuas man pagialbejo ka kitos gydoles noga-lejo padaryti todel veliju kitiems naudoti taisies pigulkas.

Ant pardavimo visuose aptiekose po 50c. lasekukas. Agentai amerik e po Foster-Milburn Co. isz Buffalo, N. Y. Neuzmirszkite vardo "Doan's" ir neimkite kitoki u.

Nemokek dykai \$10.00.

Apsigarsintoju. Jeigu apser-gate liga, tai eikite pas savo miesto daktara.

Jaigu turi dantu gelima: kor-nus ant koju, tai gausi po 5c gyduole. Jaigu nepagelbetu bus sugrazinti pinigai. Teip gi iszsius placzes informacijas no ko plaukai slenk a ir plin-ka, pleiskanu atsiradymas ir nupiez-kave veidai. Tukstan-zei dekavoja uz dyka roda. Raszyk tuojuas ant adreso:

Gratis Specialists
Box 106 Sta. W. Williamsburg
Brooklyn, N. Y.

Ant pardavimo.

Szmotas žemes 71 pedu 10 coliu prie W. Union uliezios o 70 pedu lyg Simon alies Tamaqua, Pa. Sklepas beveik iszkastas. Gera vieta del bile kocio biznio, ne toli Broad uliezios. Preke \$525. Atsi-szaukyte pas:

Wm. Draper,
37 W. Union Str.
Tamaqua, Pa.

Naujas Iszradimas.

Sulaiko puolanczius plaukus, prigialbta plaukams augti. Turime tukstanzia pade-kavoni. Iszsiunciname dykai geras inform a-cijas apie puolanczius puolanczius plaukus ir kaip tame užtegti, adresavokyte:

J.M.Brundza Co; New York & Brooklyn.

W. TRASKAUCKAS
Pirmutinis Lietuviszkas
GRABORIUS

Laidoja Kunis Nuziruoti. Pasam-b Rygius in Vėzinus del Pasvazinje no Krausto Daigius in t t.

Viaka atlieka ka negieriaie in poikius su vizu, nuotais reikiams kreipkites j in o busite visame užganedintai.

520 W. Centre St. Mahanoy City.

A. G. GROBLEWSKI
Cor. Elm & Main Sts. Plymouth, Pa.
SANTIKINIS IR FARMACIJA
Garsli Lietuviszku-Lenkiszku Valstu.

ZMIJEZNIK
GROBLEWSKI
UNIMENT

Kiekvienas Lietuviszkas Sztorinikas teipgi privo užlaikyti vinda musu puikias Lietuviszkas Gyduoles savo Sztorine ant pardavimo, kad musu tautietez reikalaujama galeti musu-pirkti ir nereikiant isidoti pinigis juos dovanti kokius nors ap-gavikus taze apieliekus. Sztorinikai raszkyte pareizkinti musu gyduo-les, nes geras uzdarbis; pardukyte musu tyras Lietuviszkas Gyduoles, kurias mes gvarantuojame.

Egitero No.1.....25c.
Egitero No.2.....50c.
Zemiejekis.....25c, 50c, ir \$1.00
Gumblo raikimas.....25c.
Meskos Motis.....25c.
Trejuka.....25c.
Limonis raikimas.....25c.
Gyduoles nuo Kosuliu.....25c.
Liepin Balsamas.....25c.
Anty-Lakoni del vaik u.....25c.
Milietiai vaikus nuo Krimel u.....25c.
No Krimel u del suaguziu.....25c.
Vanduo nuo Akiu.....25c.
Skilvis Laistymas.....25c.
Gyd. uzlaikimui Viduriavimu ir Krivinosios.....75c.
"Gleure" arba gyd. Rumatyzo \$3.50.
Gyd. del sergimo 90c.....50c.
Milietiai apstaldymui Galvos skaudėjimui.....10c.
Lazai nuo Dantu.....10c.
Gyd. nuo Gripo.....\$1.25.
Plauku apaugotumas.....50c.
Mulas del Plauku.....10c.
Milietiai nuo Kepen u.....25c.
Robert Balsamas.....25c.
Kinder Balsamas.....25c.
Bobrius Lazai.....50c.
Sveikintinai.....25c.
Kraujo valytojas.....\$2.00.
Nervu Ramintojas.....\$1.00.
Egema arba odos uždegimas.....\$1.25.
Pielietis (Kestavole).....25c.
Pamada Plaukams.....25c.
Gyd. nuo skaudėjimo Ausiu.....25c.
Gyd. nuo skaudėjimo Dantu.....25c.
Vengrijasza Taisytojas.....15c.
Inkstu Valistas.....25c, ir \$1.00.
Akines Duilekes.....25c.
Gyd. nuo uždegimo Dantu arba abiejai skausmo ir skarbotis \$1.25.
Gyd. nuo Panku ir Nietu.....\$2.00.
Gyd. nuo Dederivius.....\$2.00.
Gyd. nuo Palapdingos Ligos.....\$5.

Ant pardavimo.

Geras mesiois biznis. Senas Ceikiu ir groser sztoras. Pui-kus popieru ir knygu sztoras. Gera užmokama duonkeptu-ve Teip gi daugybe namu ir lotu ant pardavimo už neper-brangia preke. (1 unq)

Turiu ant pardavimo hoteli su laisvais ant Main uliezios Wm. Shugg.

246 E. Broad St. Tamaqua, Pa.
Ant Supervaizoriaus
SILAS DAVIS
Republikonas. Balsuokyte už ji. Isz Mahanoy City.

Ant Pardavimo pigiai.
Sztoras su namu Coaldale, Schuylkill Paviete, Pa. žino-mas kaipo Charles Powell na-mas. Bus tuszias 1d. July 1911. Apie daugiaus kreipki tes pas,

Wm. G. Jones
Coal Dale Pa.
arba pas Ch. R. Powell
1109 Grandview Ave.
(J 7) Seranton, Pa.

BUKIA VYRAS
Raptura,
Varicocele,
Prapilus Palejas,
Už utcinas Kraujas,
ATIMA JUMIS VYRI: ZKUMA.
Bukia Iszmintingas
Likia Sveikas.

Dr. O'Malley Badas
Visados iszgydyl.
Iszandzia per 30 metu
Be peilio ir vaistu!
Iszveda per mane!
Naudojamais tik mano ofise!

PRASARGA: Darbininkai katrie pa-mane dirbti, gal: sakyti kad jie žino mano metoda ir pagal ju gydo be operacijos jie gal ir pamozgysia mano rasztus. Bet ran-dasi tik Venas Dr. O'Malley Badas ir naudojamais tik Mano Ofise.

Az negarsinu jokiu Gromatu Legoni u, kadangi at-ilykimas in mano ofise parodys-jimas kad turiu daugybe Gromatu nog Legoni isz visu szaliu pasaulis kurie tapo iszgydinti.

Dr. Alex. O'Malley
158 Washington St.
Wilkes-Barre, Pa.
Kur Lietuviszki ir Lenkiszka susikalbama ir susirazoma.

Suviszum 30 metu daktaravimo mieste Wilkes-Barre, muso glaunas ofisas. Prisiuks 2c. marke o gausi Knygute apie Raptura dykai. (9994)

Ant pardavimo.
Namai ant keturiu familiju ant viso lotu po no. 604 - 606 West Center uliezios. Dasi-zi-nokyte ant adreso: (r 7)

Thomas Haughney
12 E. Mah. St.
Mahanoy City, Pa.

M. VARZINKAS
Lietuviszkas Fotografistas
205 E. Centre St. Mahanoy City.

Puikie ir pigie nutrauke visokius Fotografijas Padaro Didelius Fotografijos isz mažu ir maldia in Belorus, Indla in Szilvas Kompozicir t t. Padro la raskos Lietuvi su vizu, nuotais reikiams kreipkites j in o busite visame užganedintai.

Ant pardavimo.
Namai ant keturiu familiju ant viso lotu po no. 604 - 606 West Center uliezios. Dasi-zi-nokyte ant adreso: (r 7)

Thomas Haughney
12 E. Mah. St.
Mahanoy City, Pa.

M. VARZINKAS
Lietuviszkas Fotografistas
205 E. Centre St. Mahanoy City.

Puikie ir pigie nutrauke visokius Fotografijas Padaro Didelius Fotografijos isz mažu ir maldia in Belorus, Indla in Szilvas Kompozicir t t. Padro la raskos Lietuvi su vizu, nuotais reikiams kreipkites j in o busite visame užganedintai.

B. RAGAŽINSKAS
Sziamis dienomis muso tautietis B Ragažinskas pargabenome visoki u gerimu, Amerikoniszku ir Importu. Galima gaut visoki u Arielku, Vyniu, Arako, Krimel u, Dzinu ir t. t.

Teipgi skambanzio Alaus ir Porterio. Duokyte dabar orderi o bus jums pristatyta in namus.

54-56 N. Main St.
Mahanoy City.

D. J. CREEDON
134 W. Center St., Mahanoy City, Pa.
211 N. Emerick St., Shenandoah, Pa.

Iszeisztina Vykudas pagal naujausia ir sveikiausia būda. Darbas gvarantytas. Preke ne perbrangia.

Introligatorne.
APDIEVUTU KNUD.

Aysiduria senos maldakryges, istorine natos ir laikraszcziai, kaip tai: Linksmu Valanda, Dilgele, Dagis, Draugas, Teyve ir t. t. Prisiuncdami knygas apmokekyte paczto si ekspreso kasztus. Adresas:

Lithuanian Bindery,
514 W. Spruce. Mahanoy City, Pa.

MERCHANTS BANKING TRUST COMPANY

MAHANAY CITY, PA.

Žmogus kuris turi pinigings banke, visadss uždirbineja pinigings.

Jisai gali silseti karsztam laike, o jio pinigngai jiam dirba.

Dekyte pinigings in muso banka, tegul jie daugiaus jums uždirba.

Procenta pridėdam prie juso rokundos syki in 6 menesius.

D. M. GRAHAM, Pr. zidontas.
C. L. ADAMS, Vice-Presidentas.
D. F. GUINAN, Sekretorius.
J. J. MEYERS, Kanjierius.

...DIREKTORIAI...
A. DANISZEWICZ W. RYMKIEWICZ M. GAVULA.
J. HORNSBY. C. F. KAHER. W. I. MILES.
L. ECKERT. T. F. FLANAGAN.

Vasarinis Pardavimas.

Kozna Liepos ir Augusto menesi perziurinejame savo tavora ir atrandame daugybe likucziu kurios parduodame savo kostumeriams už labai pigias prekes. Kaip kada pasilieka keleta Kreslu, tada jias iszparduodame pigiai idant padaryti vietas del kitoki u tavoriu.

Kaip kada atlieka mažas szmotas Kljonkes vertes \$1.25 mastas, tai atyduodame už 85c. mast a. Teipgi daugybe kitokin daigtu pasilieka, kaip o tai Vyrui ir Vaiku Siutu, Karpetai, Lovu, Sieniku ir t. t., in tuos parduodame už labai pigiai preke.

Polithania State Bank
Cor. 22d. & Carson Sts.
S. S. Pittsburg, Pa.

Vienintelis Lietuviszka Banka, uždeta per puzius Lietuvis ir rindasi po prietara Valdzios. Pirmam pinigings szcedimui pradadant nuo \$1.00 ir už sudet pas mus pinigings mokam 4ta procenta, pradadant kas 3 menesiai. Siuncziam pinig a vis dailis svieto, greit ir pigie, parduodam laivakortes ant viso liniju ir gelekeiliu bilietus Amerikoje ir Kanadoje. Isdizras visokios ruszies Rejentainu Dokumentai ir velan provas senam kraji. Rejentainu kancelarija yra redona per valdziska notara J. G. Molacka. Užkeiziam Lietuvis ir Lietuviszkes kreipimie mus in parvst musu banku in reikalos o peristikiti, kad viskas, kas yra kolbuna cion yra teipbe ir lon iszleidyta greit ir teisingai. Pinig ssiuncziant paczto mus in Banka, arba siot in Lietuva, galima siust Pacio Money Orderu, Registratam Laistko, ar per Express Money Orderu.

Rusizskai Amerikoniszka Linija.
Vienatine be persidimo Linija tarpe Amerikos ir Rusijos. 81 dienu in Rotterdam. 111 klasa \$29. 111 klasa \$39. 111 klasa \$49. 111 klasa \$59. 111 klasa \$69. 111 klasa \$79. 111 klasa \$89. 111 klasa \$99. 111 klasa \$109. 111 klasa \$119. 111 klasa \$129. 111 klasa \$139. 111 klasa \$149. 111 klasa \$159. 111 klasa \$169. 111 klasa \$179. 111 klasa \$189. 111 klasa \$199. 111 klasa \$209. 111 klasa \$219. 111 klasa \$229. 111 klasa \$239. 111 klasa \$249. 111 klasa \$259. 111 klasa \$269. 111 klasa \$279. 111 klasa \$289. 111 klasa \$299. 111 klasa \$309. 111 klasa \$319. 111 klasa \$329. 111 klasa \$339. 111 klasa \$349. 111 klasa \$359. 111 klasa \$369. 111 klasa \$379. 111 klasa \$389. 111 klasa \$399. 111 klasa \$409. 111 klasa \$419. 111 klasa \$429. 111 klasa \$439. 111 klasa \$449. 111 klasa \$459. 111 klasa \$469. 111 klasa \$479. 111 klasa \$489. 111 klasa \$499. 111 klasa \$509. 111 klasa \$519. 111 klasa \$529. 111 klasa \$539. 111 klasa \$549. 111 klasa \$559. 111 klasa \$569. 111 klasa \$579. 111 klasa \$589. 111 klasa \$599. 111 klasa \$609. 111 klasa \$619. 111 klasa \$629. 111 klasa \$639. 111 klasa \$649. 111 klasa \$659. 111 klasa \$669. 111 klasa \$679. 111 klasa \$689. 111 klasa \$699. 111 klasa \$709. 111 klasa \$719. 111 klasa \$729. 111 klasa \$739. 111 klasa \$749. 111 klasa \$759. 111 klasa \$769. 111 klasa \$779. 111 klasa \$789. 111 klasa \$799. 111 klasa \$809. 111 klasa \$819. 111 klasa \$829. 111 klasa \$839. 111 klasa \$849. 111 klasa \$859. 111 klasa \$869. 111 klasa \$879. 111 klasa \$889. 111 klasa \$899. 111 klasa \$909. 111 klasa \$919. 111 klasa \$929. 111 klasa \$939. 111 klasa \$949. 111 klasa \$959. 111 klasa \$969. 111 klasa \$979. 111 klasa \$989. 111 klasa \$999. 111 klasa \$1009. 111 klasa \$1019. 111 klasa \$1029. 111 klasa \$1039. 111 klasa \$1049. 111 klasa \$1059. 111 klasa \$1069. 111 klasa \$1079. 111 klasa \$